



# Boletín de Noticias

Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos Primavera 2017

## Reporte de la Directora

¡Saludos! Las siguientes son las últimas novedades:

**Impacto del presupuesto propuesto por el Presidente Trump:** El 13 de marzo de 2017, el Presidente Donald J. Trump publicó su presupuesto federal preliminar para el año fiscal 2018. Entre las agencias programadas para eliminarse completamente se encuentra el Institute of Museum and Library Services (IMLS). IMLS es una agencia federal independiente que apoya a museos y bibliotecas de todos tipos. La Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos, de la cual el Programa de Libros que Hablan es una división, recibe casi \$11 millones de dólares en fondos federales de IMLS. La mayor parte de estos fondos se distribuyen a las bibliotecas de todo el estado a través de subsidios. Sin embargo, aproximadamente \$480,000 son parte del presupuesto del Programa de Libros que Hablan. Esto representa alrededor del 20% del presupuesto de TBP, de manera que si se elimina IMLS, el efecto en TBP será significativo. Esto es lo que los fondos federales pagan en el presupuesto de TBP:

- Compra de libros en Braille y tipografía
- Impresión diaria de miles de tarjetas con direcciones para libros que se envían a los clientes
- Impresión de boletines informativos en tipografía para enviar a los clientes
- Actividades educativas y de difusión, incluyendo el salario de la Coordinadora de Conciencia Pública
- Servicios públicos para las instalaciones de Circulación, donde se guardan los libros y se procesa el correo diario
- Mantenimiento del servidor automático de TBP en el centro de datos de todo el estado
- Reemplazo de nuestro antiguo equipo y software computacional
- Proyectos únicos, como actualizar el alambrado y cableado, para los cuales no hay otros fondos disponibles

Por el momento no hay información de recortes de presupuesto para el Servicio Nacional de Bibliotecas para los Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) o para la Biblioteca del Congreso.

Sería conveniente que informe a sus senadores y representantes del Congreso sobre la importancia de los fondos federales para programas de bibliotecas, incluido el TBP. Si necesita asistencia para determinar quiénes son sus representantes,

llame al 1-800-252-9605 y pida a un consultante de lectura que busque la información de contacto de representantes del congreso correspondiente a su domicilio. Puede también enviar un mensaje electrónico a **[tbp.services@tsl.texas.gov](mailto:tbp.services@tsl.texas.gov)** para obtener asistencia del personal de TBP.

**Próxima revisión por parte de la Comisión Sunset:** La agencia matriz de TBP, la Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos (TSLAC), se someterá a una revisión durante los próximos dos años. Todas las agencias estatales se someten a una revisión cada doce años. El propósito de la revisión es determinar si la agencia lleva a cabo sus funciones y si todavía se necesitan dichas funciones. La revisión la lleva a cabo la Comisión Sunset, la cual responde a la Legislatura. Durante la siguiente sesión legislativa en 2019, la legislación deberá aprobarse para que TSLAC siga siendo una agencia en operación. Si le interesa leer sobre el proceso de revisión, visite la página web del comité asesor:

**[www.sunset.state.tx.us](http://www.sunset.state.tx.us).**

Si desea participar en el proceso de revisión, puede hacerlo de dos maneras. TSLAC ha publicado en su página web una encuesta en línea para recopilar información para el auto-estudio que la agencia debe presentar ante la Comisión Sunset. Hay una sección especial para TBP. Si desea contestar la encuesta, puede encontrarla en: **<http://www.surveygizmo.com/s3/3455268/tslacsunsetsurvey>**. También llevaremos a cabo algunas sesiones de llamadas con el personal de TBP en las que puede hacer preguntas sobre el proceso de revisión y compartir su opinión. Para participar en estas llamadas es necesario hacer reservación debido al límite de lugares disponibles por cada llamada. Si le interesa participar en una de las llamadas telefónicas, comuníquese al 1-800-252-9605 para hacer su reservación.

Hasta la próxima,  
Ava Smith, Directora del Programa de Libros que Hablan

**Modos útiles para comunicarse con el personal del Programa de Libros que Hablan:**

- Para pedir libros o reportar un problema con su máquina: **1-800-252-9605**
- Para pedir una solicitud o preguntar acerca de la inscripción: **1-800-252-9605**
- Para acceder a la línea telefónica gratis de información: **1-866-388-6397**
- Para comunicarse con el Centro de Información y Referencia de Discapacitados: **1-800-252-9605**
- Para comunicarse con la Oficina de Consciencia Pública: **1-800-252-9605**
- Para enviar un correo electrónico a cualquier persona del Programa de Libros que Hablan: **[tbp.services@tsl.texas.gov](mailto:tbp.services@tsl.texas.gov)**
- Para pedir ayuda para usar BARD: **1-800-252-9605** ó **[tbp.bard@tsl.texas.gov](mailto:tbp.bard@tsl.texas.gov)**
- Para pedirle un consejo de lectura a un bibliotecario o ayuda con una sugerencia al lector: **1-800-252-9605** ó **[tbp.ral@tsl.texas.gov](mailto:tbp.ral@tsl.texas.gov)**

## **RELÁJESE: LIBROS CON PRÁCTICAS DE MEDITACIÓN Y CONTEMPLACIÓN**

### **SECRETO DE LA FLOR DE ORO de LU DSU**

**DB 82990** Guía china sobre meditación atribuida al maestro Taoísta Lu Dsu, en una traducción del sinólogo alemán Richard Wilhelm (1873-1930) y el psiquiatra suizo Carl Jung (1875-1961). Explora los detalles de la meditación: postura, respiración, y la prevención de pensamientos negativos.

### **CAMINO DE LA ILUMINACIÓN de TENZIN GYATSO, XIV DALAI LAMA**

**DB 79992** Tenzin Gyatso, el catorceavo Dalai Lama del Tibet, usa prácticas de meditación budista para delinear ejercicios contemplativos diseñados para ampliar la capacidad espiritual del lector. Incluye maneras de medir el progreso del practicante. Traducido de la edición Inglesa del Dr. Jeffrey Hopkins. 2009.

### **ARTE DE LA QUIETUD: LA AVENTURA DE NO IR A NINGUNA PARTE de PICO IYER**

**DB 81996** El periodista y cronista de viajes Pico Iyer explora los beneficios de la desconexión, de apreciar donde estas, y de ser tranquilo. Analizando las vidas de personalidades tan disimiles como Gandhi, Proust, y Leonard Cohen, Iyer revela como la quietud puede despertar la creatividad y aliviar el estrés.

### **HIPERTENSIÓN ARTERIAL: UNA GUÍA PARA MUJERES Y HOMBRES LATINOS de JAMES W. REED, M.D**

**DB 68953** Un médico especialista en la hipertensión y un cirujano cardiotorácico proporcionan consejos para el mantenimiento de la presión arterial saludable. Escrito para los latinos, explica las causas, factores de riesgo y el impacto de la hipertensión y ofrece opciones de medicamentos, consejos de la dieta, y herramientas para reducir el estrés, incluyendo la espiritualidad y la oración. 2008.

## **LEÁMOS FILOSOFÍA PARA ENTENDERNOS A NOSOTROS MISMOS**

### **DIÁLOGOS de PLATÓN**

**DB 12958** Los bien conocidos diálogos filosóficos de Platón sobre el amor, la muerte y la inmortalidad. Incluye La Apología de Sócrates, Critón, Fedón, El Banquete, y Fedro.

### **CUATRO LIBROS: DOCTRINA DE CONFUCIO: FILOSOFÍA, MORAL, Y POLÍTICA**

**DB 80991** Cuatro textos clásicos del confucianismo que construyen las doctrinas del filósofo Confucio (552 A.C.-479 A.C.), cuya influencia en la cultura tradicional china sigue siendo inconmensurable. Incluye el "Gran Estudio," "Doctrina de la Medianía," "Analectas," y "El Libro de Mencio." Traducido, con prólogo y notas, por Juan Bautista Bergua.

### **PRÍNCIPE de NICCOLO MACHIAVELLI**

**DB 79982** El tratado clásico de la filosofía política escrito en 1513 por el funcionario Florentino y pensador Nicolás Maquiavelo (1469-1527) describe la adquisición, el ejercicio, y mantenimiento del poder político. Traducción de 1821 por Alberto Lista.

### **PROFETA de KAHLIL GIBRAN**

**DB 79977** Relato místico por el poeta y pintor libanés Khalil Gibrán (1883-1931) de un profeta, que expone sobre los temas del amor, matrimonio, alegría y tristeza, crimen y castigo, dolor, y autoconocimiento.

### **REDENTORES: IDEAS Y PODER EN AMÉRICA LATINA de ENRIQUE KRAUZE**

**DB 74976** Presenta perfiles de doce figuras seminales de la política, la filosofía, y la literatura latinoamericana que han dejado una marca indeleble en la región. Entre ellos José Martí, José Enrique Rodó, José Vasconcelos, Octavio Paz, Eva Perón, Che Guevara, Gabriel García Márquez, y Samuel Ruíz.

### **ARTE DE LA GUERRA de SUN-TZU**

**DB 76970** Tratado clásico de dos mil años de edad recopilado por un filósofo guerrero chino que ofrece un análisis de la estrategia y la táctica, intercalado con comentarios.

### **HOMBRE REBELDE de ALBERT CAMUS**

**DB 80993** Explora el desarrollo filosófico, histórico, y social de las rebeliones y las revoluciones. Considera las rebeliones a través de los siglos, incluyendo el ascenso y caída de los ideales utópicos que han conducido a objetivos inalcanzables y al derramamiento de sangre. Traducido del francés. Algunas descripciones de violencia.

## **SUSTOS DE PRIMAVERA: DIEZ TÍTULOS CON CUENTOS DE TERROR**

### **CUENTOS 1 de EDGAR ALLAN POE**

**DB 12678** Cuentos de terror y de lo sobrenatural por el famoso autor norteamericano del siglo XIX. La introducción de los cuentos relata la vida y carrera literaria del autor. Seguido de Cuentos 2 por el mismo autor (DB 12679). Prólogo, traducción y notas de Julio Cortázar.

### **CUENTOS 2 de EDGAR ALLAN POE**

**DB 12679** Continúan los cuentos del famoso autor norteamericano del siglo XIX. Sigue a Cuentos 1 (DB 12678). Prólogo, traducción y notas de Julio Cortázar.

### **CUENTOS DE AMOR, DE LOCURA, Y DE MUERTE de HORACIO QUIROGA**

**DB 17964** Quince cuentos sobre el amor, la locura y la muerte por el famoso autor uruguayo publicados por primera vez en 1917, después de la muerte de su esposa.

### **RELATOS MAESTROS DE TERROR Y MISTERIO**

**DB 13786** Antología de cuentos de terror y misterio escritos por treinta y tres autores de fama internacional. Entre ellos figuran Maupassant, Chejov, Kafka, Rulfo, Faulkner, Bradbury, Joyce, y Bierce. Selección de Agustí Bartra.

### **HISTORIAS FANTÁSTICAS de STEPHEN KING**

**DB 43968** Trece cuentos tomados del libro Tripulación de Esqueletos de este autor. Incluye "Hay Tigres," acerca de un muchacho que descubre que, además de sus problemas cotidianos del colegio, tiene que enfrentarse a un tigre en el baño de la escuela, y "La Playa," acerca de dos astronautas que van a parar a un mundo cubierto por extrañas dunas de arena. Lenguaje injurioso.

### **TODO ES EVENTUAL: CATORCE RELATOS OSCUROS de STEPHEN KING**

**DB 60998** Catorce cuentos de horror y aprensión, incluyendo "Montado en la Bala," en que un autoestopista intenta visitar a su madre enferma, pero que se halla viajando con un muerto que conduce un automóvil Mustang. En el cuento "En la Habitación de la Muerte," torturan a un reportero para sacarle información. Violencia y lenguaje injurioso.

### **CUENTOS SOBRENATURALES de CARLOS FUENTES**

**DB 67953** Fuentes presenta nueve de sus más celebrados cuentos sobrenaturales, tomados de sus obras importantes y representativas de una trayectoria literaria de cincuenta y cinco años. Incluye "Por la Boca de los Dioses," "La Letanía de la Orquídea," "La Muñeca Reina" y "Aura." Recopilación de nueve cuentos sobrenaturales del autor.

### **PROBADOR DE MUÑECAS de EDGARDO GONZÁLEZ AMER**

**DB 33863** El horror y lo absurdo al estilo Kafka aparecen en situaciones cotidianas, en esta colección de trece cuentos surrealistas del autor argentino. El cuento principal es una alegoría de la vida como una aventura en un supermercado, donde el protagonista se enfrenta al gerente y a un cliente amenazador que estrangula muñecas.

### **HISTORIAS DE FANTASMAS de HENRY JAMES**

**DB 20710** Antología de cuatro cuentos de fantasmas escritos por el autor norteamericano a principios de siglo. Incluye datos biográficos sobre el autor así como los cuentos, "El Alquiler del Fantasma," "Sir Edmund Orme," "Maud-Evelyn," y "La Esquina Alegre."

### **ANTOLOGÍA DEL TERROR**

**DB 15093** Presenta dieciséis cuentos de terror escritos por autores contemporáneos y anteriores. Entre los cuentos figuran los de Robert Bloch, Donald A. Wollheim, Tennessee Williams, Lord Dunsany, Ray Bradbury, Charles Pierre Baudelaire, Charles Dickens, e Ivan Turgenev. Selección de Marvin Kaye. Traducción de José Manuel Pomares.

### **RELATOS MAESTROS DEL CRIMEN**

**DB 20682** Antología de cuentos del crimen por veinte autores famoso del genero Incluye cuentos de Thomas de Quincey, Lord Dunsany, Graham Greene, Dorothy Sayers, Dashiell Hammett, Saki, Georges Simenon, Arthur Conan Doyle, y Agatha Christie. Selección de Agustí Bartra.

Llame gratuitamente al Centro de Información y Referencia de Discapacitados a 1-800-252-9605 para información sobre discapacidades y condiciones de salud.

## **El Programa de Libros Que Hablan estará cerrado en los siguientes días festivos:**

Lunes, 29 de mayo 2017 – Día de los Caídos

Desde luego, puede dejar un mensaje en nuestro correo de voz, o mandarnos un mensaje por correo electrónico, en días festivos.

## **Novedades sobre discapacidad**

En el boletín de julio - septiembre de 2016, el Servicio Nacional de Bibliotecas anunció que una enmienda a la Ley Pratt-Smoot de 1931 autoriza a NLS a explorar la posibilidad de proporcionar terminales actualizables en Braille (Teclados de Braille para computadora) para los clientes. Aunque es una noticia muy alentadora para muchos participantes del Programa Libros que Hablan, tome en cuenta que todavía no se ha apropiado ningún dinero y es probable que el plan tarde varios años en hacerse realidad. Por el momento no se aceptan solicitudes para probar el dispositivo. Manténgase al tanto de las novedades en publicaciones futuras del boletín informativo del Programa de Libros que Hablan. Para obtener más información y otros recursos, comuníquese al Centro de Discapacitados y Referencias al 1-800-252-9605.

## **¿Busca un buen libro para leer?**

Hablar con un consultante de lectura es una excelente manera de encontrar un libro bueno. Llámenos gratuitamente al 1-800-252-9605.

Este libro fue grabado recientemente en nuestro Estudio de Grabación Voluntario.

## **TODO ESTA ILUMINADO de FOER, JONATHAN SAFRAN DT 06834**

Esta historia cuenta el viaje de un joven norteamericano a Ucrania en busca de los orígenes de su familia. Una inquietante y divertida odisea a través de los claroscuros de la memoria, en la que poco a poco irán iluminando los desertados escenarios de un pasado turbador: la Segunda Guerra Mundial, el holocausto, o la fundación de Trachimbrod en el siglo XVIII, el pueblo del que es originaria la familia del protagonista.

Texas Talking Book Program  
Texas State Library and Archives Commission  
P.O. Box 12927  
Austin, Texas 78711-2927

Free Matter for the  
Blind or Physically  
Handicapped



Programa de Libros que Hablan (TBP) Biblioteca de Texas y Comisión de Archivos  
PO Box 12927 Austin TX 78711-2927  
1-800-252-9605 (en Texas)  
512-463-5458 (en Austin) 512-936-0685 (fax)  
Contacte por correo electrónico [tbp.services@tsl.texas.gov](mailto:tbp.services@tsl.texas.gov)  
También visite nuestro blog en [www.tsl.texas.gov/texastalkingbooks/](http://www.tsl.texas.gov/texastalkingbooks/)  
para obtener información actualizada.

Comentarios o quejas sobre los programas y servicios de la Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos deben ser dirigidos a: Director y Bibliotecario Estatal, P.O. Box 12927, Austin, Texas 78711-2927

La financiación parcial de este boletín informativo es posible gracias a un subsidio del Institute of Museum and Library Services, LS-00-16-0044-16.